

SL5.100: Technische Daten

DE

Netzanschluß (AC _{in})			Ausgang (DC _{out})																						
Eingangsspannung V _{in} ^g • Schalterstellung 230V  115V  • Nennwert AC 230 V AC115V • Frequenz 47-63 Hz • AC Dauerbetrieb 176-264 85-132 V • DC Dauerbetrieb 210-375 –^f V Eingangsstrom I _{in} • Nennwert < 1,4 A < 2,6 A • Einschaltstrom < 15 A < 15 A (typ., bei AC 264V, Kaltstart)			Nennspannung V _{out} 24 V +5% -1% • Regelgenauigkeit 2 % • Restwelligkeit^h < 50 mV_{SS} Zul. Belastung I _{out} bei T _U =-10°C...+60°C (45°C) <table><tr><th>AC/DCin</th><th>Schalter</th><th>I_{out}</th></tr><tr><td>176-264</td><td>VAC 230V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>95-176</td><td>VAC</td><td>3 A</td></tr><tr><td>85-132</td><td>VAC 115V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>210-375</td><td>VDC 230V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>150-210</td><td>VDC</td><td>3 A</td></tr><tr><td>100-150</td><td>VDC</td><td>2 A</td></tr></table> • Strombegrenzung typ. 6-9,5 A (vgl. Kennlinie Fig. 1) • Verhalten bei Überlast/Kurzschluß kein Abschalten, Gerät läuft weiter • Derating (T_U=60°-70°C) typ. 3 W/K		AC/DCin	Schalter	I _{out}	176-264	VAC 230V	5 A (6 A ^b)	95-176	VAC	3 A	85-132	VAC 115V	5 A (6 A ^b)	210-375	VDC 230V	5 A (6 A ^b)	150-210	VDC	3 A	100-150	VDC	2 A
AC/DCin	Schalter	I _{out}																							
176-264	VAC 230V	5 A (6 A ^b)																							
95-176	VAC	3 A																							
85-132	VAC 115V	5 A (6 A ^b)																							
210-375	VDC 230V	5 A (6 A ^b)																							
150-210	VDC	3 A																							
100-150	VDC	2 A																							
Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2.			Kennlinienverlauf: siehe Fig. 1																						
Externe Absicherung • für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung) • nationale Vorschriften beachten • Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung 10A HBC empfohlen			Parallelschaltung: möglich; keine gleichmäßige Lastaufteilung																						
Anschlußleitungen^d • flexible Kabel 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • starre Kabel 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • Abisolieren am Kabelende 7 mm (nicht länger!)			Anschlußleitungen^d • flexible Kabel 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • starre Kabel 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • Abisolieren am Kabelende 7 mm (nicht länger!)																						
Größe, Gewicht			Freiraum zur Kühlung																						
Breite w	64 mm		Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum: • links/rechts je 15 mm • oben/unten je 25 mm																						
Höhe h	124 mm																								
Tiefe d	102 mm + DIN-Rail																								
Gewicht	620 g		Umweltdaten																						
Normen, Zulassungen			Umgebungstemperatur T _U • Lagerung/Transport -25°C...+85°C • Vollast -10°C...+60°C • Derated +60°C...+70°C Schutzart: IP20 (EN60529), Vor Feuchtigkeit (auch Betauung) schützen!																						
Das Gerät erfüllt alle folgenden Normen: EMV: EN 61000-6-3 und -4 (Störaussendung) (EN 55011, EN 55022, Klasse B), EN 61000-6-2 und EN 61000-6-1 (Störfestigkeit) VDE 0160/W2 (Transientenfest) Sicherheit: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL) CE-Kennzeichnung erfolgt nach EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie.			Sicherheit/Schutz Sicherheitshinweise beachten! Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ 																						
Anmerkungen/Hinweise: a) sofern am Gerät nicht anders angegeben b) für <1 min. auch bei 60 °C zulässig c) Einzelbetrieb, 20 MHz Bandbr., 50Ω-Messung d) siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“ für weitere Informationen e) Hiccup-Modus = Abschalten und periodische Wiederanlauf-Versuche f) nicht zulässig g) Angaben gelten für Vollast; zulässige Eingangsspannung bei geringer oder mittlerer Belastung: siehe „Ausgang“			Sicherheit und Schutz • Überspannungsschutz (sekundärseit.) ✓, (Hiccup-Modus^e) bis zu typ. 29 V • Überlastfest ✓ • Dauerkurzschlußfest ✓ • Leerlauffest ✓ • Übertemperaturschutz ✓ (Hiccup-Modus^e) bis typ. 26 V • Rückeinspeisefest ✓ • Interne Eingangs-sicherung ✓ • Schutzklasse T4A/250V (HBC) (IEC127), Klemme L^d I (EN 60950) • Sicherheits-kleinspannung SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)																						

SL5.100: Technical Data

EN

Connection to Mains (AC _{in})			Output (DC _{out})															
Input Voltage V_{in}^g • Switch at 230V • Nominal AC 230 V AC115V • Frequency 47-63 Hz • AC continuously 176-264 85-132 V • DC continuously 210-375 –^f V			Rated Voltage V_{out} • Accuracy of regulation 24 V +5% -1% 2 % • Ripple/Noise^c < 50 mV_{pp} Permissible Load I_{out} @ T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C) <table><tr><th>AC/DCin Selector</th><th>I_{out}</th></tr><tr><td>176-264 VAC 230V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC 115V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>210-375 VDC 230V</td><td>5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>2 A</td></tr></table>		AC/DCin Selector	I _{out}	176-264 VAC 230V	5 A (6 A ^b)	95-176 VAC	3 A	85-132 VAC 115V	5 A (6 A ^b)	210-375 VDC 230V	5 A (6 A ^b)	150-210 VDC	3 A	100-150 VDC	2 A
AC/DCin Selector	I _{out}																	
176-264 VAC 230V	5 A (6 A ^b)																	
95-176 VAC	3 A																	
85-132 VAC 115V	5 A (6 A ^b)																	
210-375 VDC 230V	5 A (6 A ^b)																	
150-210 VDC	3 A																	
100-150 VDC	2 A																	
Input Current I_{in} • Nominal < 1,4 A < 2,6 A • Inrush current < 15 A < 15 A (typ., at AC 264V, cold start)			• Current limitation at 60°C typ. 6-9.5 A (see curve in fig. 1) • Overload/Short circuit characteristic Continuous operation without shutdown • Derating (T_{amb}=60°-70°C) typ. 3 W/K															
Power factor (PFC): Unit does fulfill EN 61000-3-2			Characteristic curve: see Fig. 1															
External Fusing • for unit protection not necessary (internal fuse) • observe national regulations • circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively 10A HBC fuse recommended			Parallel operation: possible; no equal load sharing															
Connector cables^d • flexible cable 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • solid cable 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • stripping at cable end 7 mm (maximum!)			Connector cables^d • flexible cable 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • solid cable 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • stripping at cable end 7 mm (maximum!)															
Size, Weight			Spacing for cooling															
Width w	64 mm		The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measuring directly on metal). Recommended respective distances: • left/right 15 mm each • above/below 25 mm each															
Height h	124 mm																	
Depth d	102 mm + DIN rail																	
Weight	620 g		Environmental Data															
Standards, Certifications			Ambient temperature T_{amb} • Storage/Shipmet -25°C...+85°C • Full nominal load -10°C...+60°C • Derated +60°C...+70°C															
The unit fulfills all following standards: EMC: EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.) Safety: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL) CE-Marking in compliance with EMC directive and low-voltage directive.			Degree of protection: IP20 (EN60529), Protect from moisture (and condensation)!															
Notes: a) unless specified otherwise on the unit b) for <1 minute also permissible at 60 °C c) Single operation, 20 MHz band width, 50Ω measurement d) See supplementary sheet „Installation and Operation“ for further details e) Hiccup mode = Switch-off and periodical restart attempts f) not permissible g) Instructions apply to full nominal load; permitted input voltage for small or medium loads: see „Output“			Safety/Protection															
			Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“  Safety and protection • Overvoltage protection (second. side) ✓ (Hiccup mode^e) up to typ. 29V • Resistant to overload ✓ • Resistant to sustained short-circuit ✓ • Resistant to open-circuit ✓ • Overtemperature protection ✓ (Hiccup mode^e) • Reverse power immunity up to typ. 26 V T4A/250V (HBC) • Internal input fuse (IEC127), terminal L^d I (EN 60950) • Protection class SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178) • Extra low safety potential															

SL5.100: Données Techniques

FR

Raccord de réseau (AC _{in})			Sortie (DC _{out})	
Tension d'entrée V_{in}^g				
• Selecteur à	230V	115V		
• Valeur nominale	AC 230 V	AC115V		
• Fréquence	47-63 Hz			
• AC, permanent	176-264	85-132 V		
• DC, permanent	210-375	– ^f V		
Courant d'entrée I_{in}				
• Valeur nominale	< 1,4 A	< 2,6 A		
• courant de mise en route	< 15 A	< 15 A		
	(typ., à AC 264V, départ à froid)			
Facteur de puissance (PFC): L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2				
Protection externe				
• pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)				
• observez des règlements nationaux				
• interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible 10A HBC recommandé				
Conduites de raccordement^d				
• Câbles souples	0,5-4 mm ² (AWG 20-10)			
• Câbles rigides	0,5-6 mm ² (AWG 20-10)			
• Degainage en bout du câble	7 mm (pas plus long!)			
Dimensions, Poids				
Largeur w	64 mm			
Hauteur h	124 mm			
Profondeur d	102 mm + profilé			
Poids	620 g			
Normes, Autorisations				
L'appareil répond aux normes suivantes:				
CEM (compatibilité électromagnétique): EN 61000-6-3 et -4 (émission de perturbation) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 et EN 61000-6-1 (résistance aux perturbation), VDE 0160/W2 (résistance aux transitoires)				
Sécurité: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)				
La caractérisation CE se fait selon la directive CEM et la directive de la tension basse.				
Remarques:				
a) dans la mesure où aucune avis contraire n'est indiqué sur l'appareil				
b) pour < 1 min, autorisé même à 60° C				
c) en fonctionnement individuel, 20 MHz largeur de bande, mesure 50Ω				
d) pour des informations supplémentaires, voir la feuille annexe „Installation et fonctionnement“				
e) mode hiccup = arrêt et tentative périodique de redémarrage				
f) pas autorisé				
g) les indications s'appliquent à la charge intégrale; tension d'entrée autorisée en cas de charge réduite ou moyenne: Voir „Sortie“				

Tension nominale V_{out}		24 V +5% -1%
• Précision du réglage		2 °
• Ondulation résiduelle ^c		< 50 mV _{pp}
Charge autorisée I_{out} à T_{amb}=10...+60°C (45°C)		
AC/DCin	Selecteur	I _{out}
176-264	VAC 230V	5 A (6 A ^b)
95-176	VAC	3 A
85-132	VAC 115V	5 A (6 A ^b)
210-375	VDC 230V	5 A (6 A ^b)
150-210	VDC	3 A
100-150	VDC	2 A

- Limitation de courant à 60°C
- Comportement en cas de surcharge/court-circuit
- Derating (T_{amb}=60-70°C)

typ. 6-9,5 A (voir caractérist., Fig. 1)
pas d'arrêt, l'appareil continue de fonctionner
typ. 3 W/K

Déroulement de la caractéristique: voir Fig. 1

Montage en parallèle: possible; pas de répartition uniforme de la charge

Conduites de raccordement^d

- Câbles souples 0,5-4 mm² (AWG 20-10)
- Câbles rigides 0,5-6 mm² (AWG 20-10)
- Degainage 7 mm (pas plus long!)

Espace libre (refroidissement)

La surface du boîtier sur les côtés ne peut excéder une température de 90°C (mesure directement sur le métal). Espace libre recommandé:

- Gauche/Droite par 15 mm
- En-haut/En-bas par 25 mm

Données climatiques

Température ambiante T_{amb}

- Stockage/transport -25°C...+85°C
- Pleine charge -10°C...+60°C
- Derated +60°C...+70°C

Type de protection: IP20 (EN60529), Protéger contre l'humidité (et la rosée!)

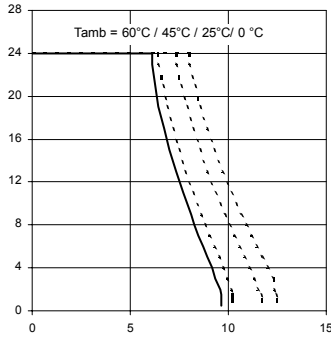
Sécurité, Protection

Indications de sécurité observer!
Voir supplément „Installation et fonctionnement“



Sécurité/Protection:
protection/résistance

- contre la surtension (côté secondaire) ✓ (mode hiccup^e) jusqu'à typ. 29V
- contre la surcharge ✓
- aux court-circuits perman. ✓
- à la marche à vide ✓
- contre la surtempérature ✓ (mode hiccup^e)
- contre aliment. en retour jusqu'à typ. 26 V
- Fusible protect. d'entrée interne T4A/250V (HBC) (IEC127), borne L^d I (EN 60950)
- Classe de protection SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)
- Tension basse de sécurité





© 2003 by
PULS GmbH
Arabellastraße 15
D-81925 München
Germany
Tel.: +49 89 9278-0
Fax: +49 89 9278-299
sales@puls-power.com
www.puls-power.com
Rev.: 11/2003

PU-294.012.00-10E
US Patent No. DES. 424, 529

SilverLine

DE

Deutsch

EN

English

FR

Français

ES

Español

IT

Italiano

PT

Português

SL5.100

Technische Daten
Technical Data
Données Techniques
Datos Técnicos
Dati Tecnici
Dados Técnicos



SL5.100: Datos Técnicos

ES

Conexión a la red (AC_{in})

Tensión de entrada V_{in}^g

• Selector a

230 V

115V

• Valor nominal

AC 230 V

AC115V

Frecuencia

47-63 Hz

• Servicio contin. AC

176-264

85-132 V

• Servicio contin. DC

210-375

—1 V

Corriente de entrada I_{in}

• Valor nominal

< 1,4 A

< 2,6 A

• Corriente de conexión

< 15 A

< 15 A

(tip., a AC 264V,

arranque en frío)

Factor de potencia (PFC):

El aparato satisface EN 61000-3-2

Protección externa

• para protección de la unidad no necesario (protección interna)

• observar regulaciones nacionales

• recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC

Cables de conexión^d

• cable flexible

0,5-4 mm² (AWG 20-10)

• cable rígido

0,5-6 mm² (AWG 20-10)

• retirar la cubierta

7 mm (¡no más!)

aislante del cable

Tamaño, peso

Ancho w

64 mm

Altura h

124 mm

Profundidad d

102 mm + guía

Peso

620 g

Normas, Autorizaciones

El aparato cumple con las normas siguientes:

Compatibilidad electromagnética EMC:

EN 61000-6-3 y -4 (Emisión perturbadora)

(EN 55011, EN 55022, Clase B),

EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturb.),

VDE 0160/W2 (Resistencia a transientes)

Seguridad:

EN 60950, EN 60204-1, EN 50178,

IEC 60950, UL 60950, UL 508,

CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR),

CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)

La caracterización CE se efectúa conforme a las directrices sobre la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.

Anotaciones:

a) salvo que figuren otros datos sobre el aparato

b) durante <1 min también admisible a 60 °C

c) Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 Ω

d) Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información

e) Modo Hiccup = apagar, con intentos periódicos de puesta en marcha

f) No admitido

g) Indicaciones válidas para plena carga: tensión de entrada admisible con carga baja o media: véase "salida"

Salida (DC_{out})

Tensión nominal V_{out}

24 V +5% -1%

• Precisión de regulación

2 %

• Ondulación residual^c

< 50 mV_{PP}

Carga admisible I_{out} a T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)

AC/DCin Selector

lout

176-264 VAC 230V

5 A (6 A^b)

95-176 VAC

3 A

85-132 VAC 115V

5 A (6 A^b)

210-375 VDC 230V

5 A (6 A^b)

150-210 VDC

3 A

100-150 VDC

2 A

• Limitación de corriente a 60°C

tip. 6-9,5 A (véase curva característica Fig. 1)

• Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito

No se para, dispositivo sigue funcionando

• Reducción de carga (T_{amb}=60°C-70°C)

tip. 3 W/K

Curva característica: véase Fig. 1

Conexión en paralelo: posible; la repartición de la carga no es uniforme

Cables de conexión^d

• cable flexible

0,5-4 mm² (AWG 20-10)

• cable rígido

0,5-6 mm² (AWG 20-10)

• retirar la cubierta

7 mm (¡no más!)

aislante del cable

Distancia para la refrigeración

La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90° C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:

• izquierda/ derecha

15 mm en cada lado

• arriba/ abajo

25 mm en cada lado

Condiciones Ambientales

Temperatura ambiente T_{amb}

• Almacenamiento/ transporte

-25°C...+85°C

• Plena carga

-10°C...+60°C

• Carga reducida

+60°C...+70°C

• Tipo de protección: IP20 (EN60529), ¡Proteger contra la humedad (y la formación de agua de condensación)!

Seguridad/Protección

¡Observe los avisos de seguridad!

Véase ficha "Instalación y funcionamiento"

Seguridad y protección,

Protección contra

• sobretensión (lado secund.)

✓ (Hiccup^g) hasta tip. 29V

• sobrecarga

✓

• cortocircuito sostenido

✓

• tensión sin carga

✓

• sobretemperatura

✓ (Hiccup^g) hasta tip. 26 V

• tensiones de retorno

T4A/250V (HBC)

• Protección de entrada interna

(IEC127), borne L^d I (EN 60950)

• Clase de protección

SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

• Tensión mínima de seguridad

• Frecuencia

47-63 Hz

• Servicio contin. AC

176-26485-132 V

• Servicio contin. DC

210-375–^f V

SL5.100: Dati Tecnici

IT

Collegamento alla rete (AC_{in})

Tensione d'ingresso V_{in}^g

• Selettore a

230 V



• Valore nominale

AC 230 V

AC115V

Frequenza

47-63 Hz

• CA regime contin.

176-264

85-132 V

• CC regime contin.

210-375

-1 V

Corrente d'ingresso I_{in}

• Valore nominale

< 1,4 A

< 2,6 A

• Corrente d'inserzione

< 15 A

< 15 A

(typ., a AC 264V,

avviamento a freddo)

Fattore di potenza (PFC):

L'apparuccio è in accordo con EN 61000-3-2

Protezione esterna

• per protez. dell'apparecchio non necessario (protezione interna)

• osservare le regolazioni nazionali

• interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato

Conduttori di collegamento^d

• cavi flessibili

0,5-4 mm² (AWG 20-10)

• cavi rigidi

0,5-6 mm² (AWG 20-10)

• scoprinne

7 mm (non di più!)

l'estremità

Dimensioni, Peso

Lunghezza w

64 mm

Altezza h

124 mm

Larghezza d

102 mm + guida DIN

Peso

620 g

Norme, Approvazioni

L'apparuccio è conforme a:

Compatibilità elettromagnetica:

EN 61000-6-3 e -4 (emissione disturbo)

(EN 55011, EN 55022, Classe B),

EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (resistenza a disturbi),

VDE 0160/W2 (resistenza transienti)

Sicurezza:

EN 60950, EN 60204-1, EN 50178,

IEC 60950, UL 60950, UL 508,

CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR),

CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL)

Certificazione CE secondo le direttive EMC

e le direttive per bassa tensione.

Note:

a) se non indicato diversamente sull'apparecchio

b) temporaneamente (<1 min) ammissibile anche a 60 °C

c) Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 50Ω

d) per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento"

e) Modo Hiccup = disinserimento e prove periodiche di ripristino

f) non ammissibile

g) Le indicazioni sono valide per il pieno carico, tensione di entrata ammissibile con carico ridotto o medio: vedere "uscita"

Uscita (DC_{out})

Tensione nominale

24 V +5% -1%

V_{out}

• Regolazione

2 %

precisione

• Ondulazioni residua^c

< 50 mV_{pp}

Carico ammissib. I_{out} a T_{amb}=-10°C...+60°C (45°C)

AC/DCin Selettore

lout

176-264

VAC

230V

5 A (6 A ^b)

95-176

VAC

3 A

85-132

VAC

115V

5 A (6 A ^b)

210-375

VDC

230V

5 A (6 A ^b)

150-210

VDC

3 A

100-150

VDC

2 A

• Limitazione di corrente a 60°C

typ. 6-9,5 A (cfr. caratteristica Fig. 1)

• Comportamento in caso di corto circuito dovuto a sovraccarico

nessun disinserimento, l'apparecchio continua a funzionare

• Declassamento (T_{amb}=60°-70°C)

typ. 3 W/K

Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1

Collegamento in parallelo: possibile; mancanza di ripartizione di carico uniforme

Conduttori di collegamento^d

• cavi flessibili

0,5-4 mm² (AWG 20-10)

• cavi rigidi

0,5-6 mm² (AWG 20-10)

• scoprinne

7 mm (non di più!)

l'estremità

Distanze libere (Raffreddamento)

Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate:

• sinistra/destra

15 mm cad.

• sopra/sotto

25 mm cad.

Ambiente

Temperatura ambiente T_{amb}

• Magazzino/trasporto

-25°C...+85°C

• Pieno carico

-10°C...+60°C

• Declassamento

+60°C...+70°C

Tipo di protezione: IP20 (EN60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada)!

Sicurezza, Protezione

Osservare le istruzioni di sicurezza!

Verdere supplemento "Installazione e funzionamento"

Sicurezza e protezione

Protezione da

• sovratensioni (a uscita)

✓ (Hiccup^e)

auti typ. 29 V

• sovraccarichi

✓

• cortocircuito permanente

✓

• carico a vuoto

✓

• temperatura eccessiva

✓ (Hiccup^e)

auti typ. 26 V

• tensione di ritorno

T4A/250V (HBC)

• fusibile ingresso interno

(IEC127), morsetto L^d I (EN 60950)

• Classe di protezione

SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)

• Tensione di sicurezza

• Frequenza

47-63 Hz

• CA regime contin.

176-26485-132 V

• CC regime contin.

210-375–^f V

SL5.100: Dados Técnicos		PT														
Conexão à fonte de alimentação principal (AC_{in})		Saída (DC_{out})														
Tensão de entrada V_{in}^g • Interruptor em 230V  • Nominal AC 230 V AC115V • Frequência 47-63 Hz • AC continuamente 176-264 85-132 V • DC continuamente 210-375 – 1 V		Tensão nominal V_{out} 24 V +5% -1% • Precisão da regulação 2 % • Ondulação residual^c < 50 mV_{PP}														
Corrente de entrada I_{in} • Nominal < 1,4 A < 2,6 A • Corrente de ligação < 15 A < 15 A (típ., a AC 264V, com partida a frio)		Carga permissível I_{out} a Tamb = -10°C...+60°C (45°C) <table><tr><th>AC/DCin Seleto</th><th>lout</th></tr><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>3A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>115V 5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>230V 5 A (6 A^b)</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>3A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>2 A</td></tr></table>	AC/DCin Seleto	lout	176-264 VAC	230V 5 A (6 A ^b)	95-176 VAC	3A	85-132 VAC	115V 5 A (6 A ^b)	210-375 VDC	230V 5 A (6 A ^b)	150-210 VDC	3A	100-150 VDC	2 A
AC/DCin Seleto	lout															
176-264 VAC	230V 5 A (6 A ^b)															
95-176 VAC	3A															
85-132 VAC	115V 5 A (6 A ^b)															
210-375 VDC	230V 5 A (6 A ^b)															
150-210 VDC	3A															
100-150 VDC	2 A															
Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2		• Limitação de corrente a 60°C típ. 6-9,5A (ver curva na Fig 1) • Sobrecarga/Curto-circuito característica de operação contínua sem desligamento • Derating (T_{amb}=60°-70°C) típ. 3 W/K														
Fusíveis externos • para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) • observar as regulações nacionais • interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardo ou fusível 10A HBC recomendado		Curva característica: ver Fig. 1														
Cabos dos conectores^d • cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • recomenda-se descascamento no final 7 mm (no máx.!).		Operação paralela: possível, nenhum compartilhamento de cargas iguais														
Tamanho, Peso Largura (w) 64 mm Altura (h) 124 mm Profundidade (d) 102 mm + trilho DIN Peso 620 g		Cabos dos conectores^d • cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG 20-10) • cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG 20-10) • recomenda-se descascamento no final 7 mm (no máx.!).														
Normas, Certificações Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas: EMC: EN 61000-6-3 e -4 (Emissões) (EN 55011, EN 55022, Classe B), EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade) VDE 0160/W2 (Proteção transiente) Segurança: EN 60950, EN 60204-1, EN 50178, IEC 60950, UL 60950, UL 508, CUL CSA-C22.2 No. 60950 (CUR), CUL CSA-C22.2 No. 14 (CUL) Marcação CE em conformidade com a diretiz EMC e com a diretiz de baixa tensão.		Espaçamento para resfriamento A temperatura máxima da paredes laterais não deve exceder 90°C (medida diretamente no metal). Distâncias respectivas recomendadas: • esquerda/direita 15 mm cada • acima/abaixo 25 mm cada														
Observações: a) a não ser que especificado de outro modo na unidade b) para < 1 minuto, também permissível 60°C c) operação única, largura de banda de 20 MHz, medição a 50Ω d) ver folha complementar "Instalação e Operação" para mais detalhes e) Modo solução = tentativas de desligamento e religamento periódicos f) não-permissível g) As instruções se aplicam a carga nominal total, voltagem de entrada permitida para cargas pequenas ou médias: ver "Saída"		Dados ambientais Temperatura ambiente T_{amb} • Armazenamento/Embarque -25°C...+85°C • Carga nominal total -10°C...+60°C • Derated +60°C...+70°C Grau de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)!														
Segurança/Proteção Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa"Instalação e Operação" 		Segurança/Proteção • Proteção de sobrecarga de tensão (lado secundário) ✓, (Modo solução^e) até tipicamente 29V • Resistente a sobrecarga ✓ • Resistente a curto-circuito sustentado ✓ • Resistente a circuito aberto ✓ • Proteção contra superaquecimento ✓ (Modo solução^e) • Imunidade de retorno de potência a típ. 26 V • Fusível interno de entrada T4A/250V (HBC) (IEC127), terminal L^d • Classe de proteção I (EN 60950) • Potencial de segurança extra-baixo SELV (EN 60950, VDE 0100 Part 410), PELV (EN 50178)														

• Frequência

47-63 Hz

• AC continuamente

176-26485-132 V

• DC continuamente

210-375–^f V